

Donut King 그 시절 그 맛,도넛 3727 University Blvd. Kensington, MD (301)949-3464	K Auto Service 금태은베드로 13310 New Hampshire Ave, Silver Spring MD (301)384-5046	성당 신용조합 @워싱턴한인천주교회 예금보호한도 \$250,000 저렴한 자동차 용자 (New&Used) 개인 신용대출과적금 (301)774-8191	소아치과 Olney Pediatric Dentistry Jenny Rhee, DDS OlneyPediatricDentistry.com Olney, MD (301)329-3309	SALADMASTER 80년 전통의 세계 최고의 조리도구 김경란 요안나 Change your cookware Free cooking class (301)974-1806
AG 에어컨&히팅 가정용 수리/설치 Rebates&Financing Available BGE,Pepco,Potomac Edison,WashingtonGas (301)208-0800	정문기&정선화 보험 메다케어,오버마&그룹건강보험 생명,연금,교육보험,룸타메어플랜 (703)598-3316 (703)862-5395	JCA Primary Care 이백철 내과 아침 일찍 여는 병원 12401 Middlebrook Rd. Germantown, MD 진료시간 6:30AM-4:00PM (240) 203-8820	김창용 발병원 Kim Podiatry 건강한발걸음,행복한하루 Rockville, MD O (240)206-6274	
리아꽃집 이은정 리아 장례식, 결혼식, 각종 외환 www.leasflowershop.com W (301)635-9660 C (301)537-6625	Carom 한국 당구장 3쿠션/4구 당구대 챌들리(VA) 롯데마트옆 13939 Metrotech DR. (703)987-9227	Greenway Lending (subsidiary of Insta Mortgage, Inc.) Danny Kim/Regional VP NMLS #29351 Email : Danny.Kim@GWMendis.com C (301)509-9999	고소희 꽃 집 결혼식, 장례식, 꽃 전문 2230 George C Marshall Dr. (301)384-5299 (240)426-0100	베스트 간판 BEST SIGN USA.com 각종 간판주문 제작 설치 및 수리 (301)490-6252 (703)887-1515
맹일민 메디케어 Part A & B 신청 무료 Part C & D, MediGap (240)381-2646	 기아자동차 Laurel (301)440-7692 Nicholas Choi	모커리 척추 병원 엘리엇 시티 전문 마사지사 치료를 돕습니다. 문지운 (410)480-0083	Sung Hwang & Kim LLP 성 황 & 김 합동법률사무소 MD VA DC 교통사고 전문 변호사 클레어 양 사무장 (443)832-3312 (410)772-2324	
Royal Western 관광일 페레올로 크레딧 카드 서비스 (703)400-7100	백웅기(아오스딩)치과 Rockville Office AugustinePaikDental.com (301)231-5858	 손영석 도미니코 최상의 BBQ/ Arundel Mills 예약 (443)812-4221	State Farm 엘리스 관(사비나) 에이전트 차보험, 집보험, 자동차 론 생명보험, 은퇴계획 (410)461-3277	유스티노 한 Euro Motor Cars Bethesda, MD C (703)855-8710 O (301)215-5491
샘 김 부동산 Four Star Group 김샘 사무엘 (301)466-9073	편한나라 척추신경 민혁기 바실리오 교통사고, 어깨, 목, 허리통증, 등 락빌 (301)279-6960 엘리엇시티(410)480-2331	최근봉 & 고유라 척추 신경 Choi & Koh Chiropractic 교통사고, 목, 머리 통증병원 5946 Hubbard Dr. (301)984-7700	목.아께.허리통증.구안와사 신성복 바로 한의사 교통사고환영 각종 보험 문의 환영 예약 (301)500-5919 (714)469-3232 (24시간)	미 뷰티 메드 스파 한국인 NP 보톡스, 피코 레이저 토닝 락빌 (301)500-0214 (문자 가능)
남종우 부동산 남종우 바오로 Samson Properties MD/VA Licensed C (240)463-4100 O (240)428-1678	공인 회계사 사무엘 김 (301)641-7237 (301)309-0313	김익재 내과 김익재 프란치스코 Rockville Office (301)230-9893	델타 오토바디 강민규 마르고 약장이전 12267 Nebel St. (301)792-0750	스마트 치과 원장: 김익정(레이젤) Ellicott City Office 예약(410)740-1484 smartdentalmd@gmail.com
척 추 사 랑 이영운 마르고 교통사고/척추신경/ 손발 전문 통증병원 락빌 (301)231-7588 센터빌 (703)429-4622	김연환베드로부동산 Maryland Pro Realty 메릴랜드 전문 부동산 회사 O (301)340-6100 C (301)466-7733	Restore 치과 이상우(제임스)프란치스코 Silver Spring/Layhill Office (240)433-5454 Near Leisure World	 현대 클라크스빌/ Antwerpen Clarksville 12440 Auto Dr, Clarksville	
카디오케어 심장내과 Chevy Chase/ Rockville/ Germantown office info@cardiocarellec.com (301)656-5050	 포르쉐 실버스프링 PORSCHE SILVER SPRING 3131 Automobile Blvd., Silver Spring 이경복 보니파시오 O (240)293-9278 / C (240)481-2471	필립 장의사(Philip) Rinaldi Funeral Service 본당 신자들을 위한 특별 알인 요금 제공 O (301)585-4050 F (301)585-4052	마당 레스토랑 최용하 프란치스코 죽발 보쌈 감자탕 12300 Wilkins Ave (301)881-8880	



워싱턴 한인 천주교회
ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH
17615 Old Baltimore Rd. Olney, MD 20832



제2670호 / 가해

연중 제 22주일

[2026. 8. 30.]

입 당 송 당신께 온종일 부르짖사오니, 주님, 저에게 자비를 베푸소서. 주님, 당신은 어질고 용서하시는 분, 당신을 부르는 모든 이에게 자애가 넘치시나이다.

○ 정녕 당신은 저를 도우셨으니, 당신 날개 그늘에서 환호하나이다. 제 영혼 당신께 매달리오면, 당신 오른손이 저를 붙드나이다. ◎

제 1 독서 예레 20,7-9

제 2 독서 로마 12,1-2

화 답 송 ◎ 주님, 저의 하느님, 제 영혼 당신을 목말라하나이다.

◎ 알렐루야.
○ 우리 주 예수 그리스도의 아버지, 저희 마음의 눈을 밝혀 주시어 부르심을 받은 저희의 희망을 알게 하여 주소서. ◎ 알렐루야.



복음환호송

○ 하느님, 당신은 저의 하느님. 저는 새벽부터 당신을 찾나이다. 제 영혼 당신을 목말라하나이다. 물기 없이 마르고 메마른 땅에서, 이 몸은 당신을 애타게 그리나이다. ◎

복 음 마태 16,21-27

○ 당신의 권능과 영광을 보려고, 성소에서 당신을 바라보나이다. 당신 자애가 생명보다 낫기에, 제 입술이 당신을 찬미하나이다. ◎

영성체송 주님, 당신을 경외하는 이들 위해 간직하신 그 선하심, 얼마나 크시옵니까!

○ 이렇듯 제 한평생 당신을 찬미하고, 당신 이름 부르며 두 손 높이 올리오리다. 제 영혼이 기름진 음식으로 배불러, 제 입술이 환호하며 당신을 찬양하나이다. ◎

성 가 입당 4 봉헌 256 / 212
성체 167 / 198 파견 6

다 음 주
성경말씀

제1독서 예제 33,7-9
제2독서 로마 13,8-10
복 음 마태 18,15-20

끝까지 들어야 보이는 것

지난주 베드로 사도는 “스승님은 살아 계신 하느님의 아드님 그리스도이십니다”(마태 16,16)라고 고백하여 교회의 반석으로 세워졌습니다. 그런데 오늘은 “밥소사, 주님! 그런 일은 주님께 결코 일어나지 않을 것입니다”(마태 16,22)라는 한마디로 예수님의 길을 가로막는 걸림돌이 됩니다. 반석에서 걸림돌로, 참으로 순식간에 이루어진 추락입니다.

무엇이 베드로를 추락시켰을까요? 예수님의 말씀을 끝까지 듣지 않고 성급히 판단했기 때문입니다. 예수님께서는 고난과 죽음 뒤에 부활이 있다고 말씀하셨지만, 베드로의 귀에는 고난과 죽음만 들어왔습니다. 부활의 말씀에 이르기도 전에 겹을 먹고 예수님의 길을 막아선 것입니다.

우리도 자주 그렇습니다. 다른 사람의 말을 다 듣기 전에 결론을 내리고, 한 번의 실수로 그 사람의 전부를 판단합니다. 어려움이 닥치면 앞으로 모든 일이 잘못될 것처럼 겁먹고 주저앉습니다. 기도하면서도 하느님의 뜻을 기다리기보다 내가 원하는 대답을 먼저 정해 놓습니다.

십자가만 보면 절망이지만, 끝까지 보면 부활입니다. 실패만 보면 끝이지만, 끝까지 걸으면 새로운 길이 열립니다. 성급히 판단하면 걸림돌이 되지만, 끝까지 듣고 끝까지 믿으면 다시 반석이 됩니다. 하느님의 말씀에는 언제나 마지막 문장이 남아 있습니다. 그러므로 우리는 중간에서 판단하지 말고, 끝까지 들어야 하겠습니다.

박문성 마태오 사제

† 미사 시간

토요일 18:00 청년
주일 08:00
09:45 영어
11:00 교중

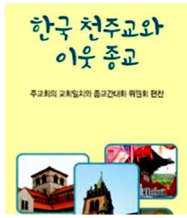
평 일 19:30 화. 금요일
09:30 수. 목요일

고해성사 매 미사 20분 전
영어고해성사 매주일 영어미사 후
유아세례 매월 셋째주(토) 오후 2시/ 영어가능
병자성사 병자 영성체 위독하기 전 연락
혼인 성사 6개월 전 신청(혼인교리 필수)
장례 예식 연령회장님 | 사무실 문의

○ 주임신부 박문성 마태오
○ 부 주 임 최철원 스테파노
○ 사목회장 정효성 디모테오
mickie0416@gmail.com
○ 연령회장 조명철 베드로
(240)354-5502
○ 사 무 실 (301)260-1981
www.standrewkim.org
sakoffice@gmail.com

57. 삼우 미사는 유교 관습입니까?

“성찬례를 통하여 신자 공동체 특히 죽은 이의 가족은, 죽은 이가 한 지체로서 살아 있는 그리스도의 신비체와 통공을 이룸으로써, 또 죽은 이를 위하여 죽은 이와 함께 기도함으로써, ‘주님 안에 잠든’ 이와 친교를 이루며 살아가는 법을 배운다”(가톨릭교회교리서 1689).



한국 천주교와 이웃종교

초우·재우·삼우는 본래 유교 장례에서 시작된 관습입니다. 장례를 치른 날 초우를 지내고, 그 다음 날 재우, 다시 그다음 날 삼우를 지냈습니다. ‘우’는 편안하게 한다는 뜻으로, 옛사람들은 죽은 이의 혼이 갈 곳을 찾지 못하고 헤맬까 염려하여 세 차례 제사를 드렸습니다.

한국 천주교회는 이 관습의 이름과 시기를 받아들였지만, 죽은 이의 혼을 달래거나 붙잡아 둔다는 뜻까지 받아들이지 않습니다. 그리스도인은 죽은 이를 하느님의 자비에 맡기고, 예수 그리스도의 죽음과 부활을 믿으며 그 영원한 안식을 청합니다. 따라서 초우·재우·삼우는 고인의 혼을 안정시키는 제사가 아니라, 유가족이 고인을 기억하고 함께 기도하며 부활의 희망을 되새기는 시간이 됩니다.

한국 교회의 『상장 예식』은 장례 뒤 이 기간에 오히려 더 마음의 안정을 찾기 어려운 사람은 세상을 떠난 이보다 남아 있는 가족이라고 설명합니다. 장례 절차가 끝났다고 슬픔까지 끝나는 것은 아니기 때문입니다. 사랑하는 이의 빈자리를 실감하는 유가족에게 이 시간은 서로의 아픔을 나누고, 하느님의 위로 안에서 다시 일어설 힘을 얻는 때가 됩니다.

한국 교회

『가톨릭교회 교리서』도 장례 미사를 통하여 신자 공동체와 유가족이 죽은 이를 위하여 기도하고, ‘주님 안에 잠든’ 이와 그리스도 안에서 친교를 이루는 법을 배운다고 가르칩니다. 산 이와 죽은 이는 하느님 안에서 완전히 끊어지는 것이 아니라 기도와 사랑으로 이어져 있다는 믿음입니다.

한국 교회의 『상장 예식』은 초우·재우·삼우 때 고인을 위한 연미사를 봉헌하도록 권고합니다. 연미사는 죽은 이를 하느님의 자비에 맡기고 영원한 안식을 청하며 봉헌하는 미사입니다. 유가족은 미사에 함께 참례하면서 고인을 기억하고, 교회 공동체와 더불어 부활의 희망을 고백합니다.

이때 ‘삼우 미사’라는 별도의 미사 형식이 따로 있는 것은 아닙니다. 삼우 때 봉헌하는 미사도 본질적으로는 고인을 위한 연미사입니다. 따라서 ‘삼우 미사’라는 표현은 독립된 미사 형식이 있거나 장례 뒤 셋째 날에 반드시 미사를 드려야 한다는 오해를 불러올 수 있습니다. 한국 교회는 초우·재우·삼우 때 고인을 위한 연미사를 봉헌하도록 권고합니다.

가족과 본당의 사정에 따라 알맞은 때에 고인을 위한 미사를 봉헌할 수 있으며, 미사 뒤에는 묘지나 봉안당을 찾아 성수를 뿌리고 위령 기도를 바칠 수도 있습니다. 중요한 것은 날짜와 절차를 정확히 맞추는 일이 아니라, 고인을 하느님께 맡기고 슬픔에 잠긴 가족이 서로를 보살피는 것입니다.

(『한국 천주교와 이웃종교』106-107쪽 참조)

박문성 마태오 사제

봉헌금 (8월 17일 - 8월 23일)

교 무 금	7550	성전 창문 교체 기금	
주일 봉헌금	4562	성모회 880 김계중 200 김옥희1000 김정철1000 김태은 500 김홍식1000 민영자 200 반석방 900 배후남 300 Wheaton 구역 1000 안나화 500 오차환 200 윤기호 300 이남숙 500 이덕근 200 익 명 200 익 명 500 재속프란체스코회 300 정상목 200	
감사헌금 김완희	50		
불우이웃 익명	100		
합 계	12262	주간 합계	9,880
		현재 총액	62,429.74

교무금 (8월 17일 - 8월 23일)

강석균 7-10	박 얼 6-8	송제술 8.9	정진길 7.8
김계중 8	박무희 5-8	신경훈 8	조완희 8
김득권 5.6	박상철 7.8	신명남 8	최미래 8
김영도 6-8	박안드레아7-9	이부길 8	최재일 1-12
김일건 7.8	박주성 8	이상영 8	현영남 8
김정자 8	배구열 7.8	이창호 8	황토마스 8
김창희 8	배후남 7.8	장기문 7	
민영자 8	서석구 8.9	정상목 5-8	

☞ 주일 봉사자 안내 ☜			
날짜	미사안내 /봉헌	헌금계수 봉사자	점심봉사
8/30	Fairland	양준영민혁기이연수박성현	감자수제비
9/6	Colesville	정효성박수경박동울김연석	비빔밥 꾸리아

미사지향 (8월 30일)

생	임승철 토마스아퀴나스사제	박민진 안나	
	조재혁 미카엘	나정순 도미니카	
	장우영 안토니오	정옥화 데레사	
	이현주 마리아	박효숙 로사	
	김진숙 베로니카	윤주숙 마르타	
	김자순 마리안나		
	박철근 바오로		
	박성현 루카		
연	박지원 카타리나		
	박진완 암브로시오		
	박수완 어거스틴		
	교황 프란치스코	송상훈 바오로	이주형 요한
	고요셉	김화영 안드레아	황용례
	김규완 로베르토	나화유 릿다	
	김대우 요한	손정희 세실리아	
	김홍범 요한	손경준 시몬	
	손재봉 필레몬	강정순 루시아	
	양경호 세례자요한	김경준 요한비안네스	
	이경옥 헬레나	김미숙 마리아	
	정종면 요셉	박영순 마리아	
	최중선 요한	강홍건 요셉	
	최수경 올리안나	김광자 요안나	
	김수진 레지나	마용호 프란체스코	
	박명례 수산나	마엘리자벳	
	이연화 엘리사벳	마조셉	
	이훈복 야고보	이지수 벨레디다	

공지사항

■ 본당의 날 미사 안내

- 일시 & 장소: 9월 20(주일) 11시 교중미사 , 성전
- 미사봉헌: 토요일 오후 6시(토요일 저녁 주일미사), 주일 오전11시 (교중미사) 만 봉헌 (주일 오전 8시, 오전 9시45분 없음)

■ 성시간(거룩한 시간)

- 9월 4일(금) 저녁미사 후, 성전
- 성체 안에 현존하시는 예수님과 함께하는 기도예 여러분들을 초대합니다.

■ 매주고리에 피정 안내

- 주제: "이분이 네 어머니시다" (요한 19,27)
- 지도신부님: 신경남 스테파노 신부님 (평화의 모후 사도회 지도신부)
- 내용 & 대상: 묵주기도, 강의, 성시간 및 안수 & 전신자
- 일시 & 장소: 9월 6일 (주일) 오후 1시 - 5시 & 성전
- 주최: 레지오 마리아

■ 예비신자 교리반 시작(세례 /견진)

- 시작 & 장소: 주일 오전 9:30 | 교육관 226호
- 교리담당: 양그레이스 수녀님
- 내가 사랑하는 이를 하느님께 인도해 하느님 사랑을 알게 해주는 것은 그 사람에게 줄 수 있는 가장 큰 선물입니다.

■ 울뜨레야 월례모임

- 일시: 9월 5일(토) 토요 주일미사를 함께 드린후 울뜨레야 모임을 226호실에서 진행됩니다.

■ 재속 프란치스코회 워싱턴 성녀 글라라 형제회

- 내용: 설립 30주년 기념행사 및 압회 · 서약식
 - 일시 & 장소: 9월 12일(토) 오전 9:00 ~ 오후 4:00 & 성전
- 많은 형제자매님들의 관심과 기도, 그리고 참여를 부탁드립니다.

■ 박문성 마태오 신부님 축일(9월 20일) 영적선물

- 축하미사 : 9월 20일(주일)
 - 묵주기도 5단 · 사제를 위한 기도 5번
 - 주모경 5번 · 평일미사 참례 및 영성세 2회
 - 성체조배 2번 · 선행미 회생 2번
- 위의 영적선물을 주임신부님의 영육간의 건강을 위해 기도해 주세요. (단체에 속하지 않은 신자분은 성당 사무실에서 집계합니다.)

■ 새성전 건축기금 마련 김치 판매

- 볼티모어 한인 천주교회에서 새성전 건축기금 마련을 위해 좋은 재료로 정성을 다해 직접 담근 김치를 판매합니다.
- 판매일: 9월 5일(토요주일), 9월 6일(주일 아침/영어/교중미사)
- 가격: 배추김치 7lb-\$35, 석박지 4lb-\$20, 파김치 2lb-\$20.

■ 성전 창문 교체 기금 모금

- 25년 이상 사용해 온 성전동의 목재 창문이 노후되어 누수와 단열 저하, 안전 등의 문제로 교체 공사를 진행하게 되었습니다. 이번 공사는 스테인드글라스 창문을 제외한 성전동 창문을 내구성과 단열 성능이 뛰어난 알루미늄 창호와 Low-E 복층유리로 교체하는 공사입니다.

총공사비는 \$119,000입니다.

- 우리 모두의 기도와 신앙의 공간인 성전을 안전하게 보존하고 다음 세 대에도 잘 이어갈 수 있도록 '성전 창문 교체 기금'을 마련하고자 합니다. 신자 여러분께서 각자의 형편에 따라 정성을 모아 주시면 감사하겠습니다. 여러분의 관심과 기도, 따뜻한 동참에 깊이 감사드립니다.
- 접수: 본당 사무실

■ 워싱턴 대교구 2차 헌금

- 미국 가톨릭 대학(The Catholic University of America)을 위한 2차헌금이 9월 5일(토), 6일(주일) 있겠습니다.

■ 재무평의회

- 일시: 8월 30일 주일 오전 9시 30분

재활용 덤스터 이용 안내

최근 성당의 재활용 덤스터 뚜껑이 닫히지 않아, 업체로부터 추가 요금 \$225가 부과되었습니다. 교우 여러분께서는 박스를 반드시 접어 부피를 줄여 재활용 덤스터에 넣어 주시기 바랍니다. 추가 요금이 부과될 수 있으니 덤스터 뚜껑이 닫히지 않을 경우 더 이상 넣지 말아 주십시오.

■ SAK Academy 인문·영성 강좌 안내

- 『만인』, 죽음을 향한 순례
- 중세 도덕극과 함께 배우는 삶, 죽음, 그리고 하느님의 은총
- SAK Academy에서 2026년 가을 인문·영성 강좌로 중세 도덕극의 대표작 『만인』 (*Everyman*)을 함께 읽으며, 삶과 죽음, 그리고 하느님의 은총을 성찰하는 여섯 번의 영적 순례를 마련합니다. 죽음의 부름 앞에 선 만인의 여정을 따라, 우리가 의지해 온 것들을 돌아보고삶 속에 함께하신 하느님의 은총을 새롭게 발견합니다. 그리고 죽음을 두려움이 아닌 기도와 신뢰 안에서 받아들이는 길을 함께 성찰합니다.“죽음을 알고 있는 나는, 남아 있는 삶을 어떻게 사랑하며 살 것인가?”
- 강좌 안내
- 일시: 9/23, 10/7, 10/28, 11/4, 11/25, 12/2 (6:30pm~8pm, 총 6회)
 - 강사: 박문성 마태오 신부
 - 대상 & 교재: 누구나 & 중세 도덕극 『만인』(*Everyman*)
 - 등록비: \$50(SAK Academy 수강생 면제)
 - 문의 및 신청: SAK Academy(443-415-6674) 및 사무실

■ SAK Academy 미술반

- 일시 : 8월 28일 (금) ~ 9월 2일 (수) 까지
- 수채화반 여름특강 기념 전시회가 진행됩니다.

■ SAK Academy 소식

- 2026 가을학기 수강생 모집 (구 건강학교)
- 기간: 9월2일 ~ 11월 25일(12주)
- 시간: 매주 수요일 오전 10:30 ~ 오후 3:00(점심 식사 제공)
- 과목: 라인댄스, 탁구, 디지털 색소폰, 수지침, 바둑, 수채화, 영어, 시민권, Guitar, 서예, 종이접기 & 구슬공예
- 등록: 신청서 작성, 등록비 \$50
- 문의: 장기선 도미틸라 (443)415-6674

■ 성모회 소식

- 성모회에서 정성껏 만든 흑염소탕을 판매합니다. 많은 관심과 참여 부탁드립니다.

주일학교

■ 주일학교, 첫영성체반, 견진성사반 등록

- 등록 기간: 8월 16일 - 9월 27일 교중미사 후 친교실 앞/ 온라인
- 주일학교 등록비: \$50 (9월 6일 이후 \$75)
- 첫영성체 대상: 3학년이상 첫영성체를 받지 않은 학생
- 견진성사 대상: 8학년이상 견진성사를 받지 않은 학생
- 성사 교리 등록비: \$80 (9월 6일 이후 \$100)
- 개학: 9월 27일 (주일) 오전 11시,
- 모든 등록비: Cash or Check Only
- 문의 : Daniel Kim | SAKSundaySchool@gmail.com

■ 첫영성체반 학부모 모임

- 일시 &장소: 9월 13일(주일) 오후 1시 & 소성당
- 연락처: 박지원 카타리나 sakss3nfc@gmail.com

■ 주일학교 교사 모임

- 신앙안에서 아이들과 함께 주님의 사랑을 나눌 주일학교 선생님을 초대합니다.
- 대상: 18세이상, 첫영성체 또는 견진 받은 교우
 - 문의: Daniel Kim | daniel.888.kim@gmail.com

ANNOUNCEMENTS

Parish Day Memorial Mass Information
·When : 9/20 (Sun) 11:00 am Mass
·Where: Main Chapel
·Mass : Saturday Vigil 6:00 p.m., Sunday 11:00 a.m. only (No Mass 8:00 a.m., 9:45 a.m.)
We hope this Parish Day will be a day filled with grace and unity for our community.

Ultreya Monthly Meeting
·Date: Saturday, September 5,
(after attending the Saturday Vigil Mass together) Room#226

Holy Hour (Adoration)
September 7. (Fri) after the evening Mass, the main chapel.
We invite you to pray with Jesus who is present in the Eucharist.

Medjugorje Retreat
· Theme: “Behold, Your Mother” (John 19:27)
· Spiritual Director: Fr. Stephen Shin, Spiritual Director of the Apostles of Our Lady, Queen of Peace
· Program: Rosary, talks, Holy Hour, and the Blessing of Healing
· For: All Parishioners
· Date & Time: Sunday, September 6, 1:00PM – 5:00PM
· Location: Main Chapel
· Sponsored by: Legion of Mary

Fr. Matthew’s Feast Day (9/20) Spiritual Gift
Prayer Offering : Rosary (5 decades), Lord’s Prayer and Hail Mary (5 times), Good Deeds (2 times), the Prayer for Priests 5 times, Weekday Mass Attendance (2 times)
* Please offer the spiritual gifts for Fr. Matthew.

Church Window Replacement Fund
After more than 25 years of service, the wooden windows in our church building have deteriorated, causing concerns about water leakage, insulation, and safety. We will therefore be replacing the existing windows, except for those with stained glass, with durable aluminum windows and energy-efficient Low-E insulated glass.
Total Project Cost: \$119,000

To help preserve our church as a safe and welcoming place of worship for many years to come, we are establishing a Church Window Replacement Fund.
We prayerfully invite parishioners who are able to contribute according to their means. Every gift, large or small, will help us care for our church and preserve it for future generations. Thank you for your prayers, generosity, and continued support of our parish.
· Registration: Parish Office

SAK Academy News
2026 Fall Semester Registration Open (Formerly known as Health School)
· Period: September 2 – November 25, 2026 (12 weeks)
· Time: Every Wednesday, 10:30 AM – 3:00 PM (Lunch will be provided)
· Courses Offered: Line Dancing, Table Tennis, Digital Saxophone, Hand Acupuncture, Baduk (Go), Watercolor Painting, English, U.S. Citizenship Class, Guitar, Calligraphy, Origami & Bead Craft.
· Registration: Please complete the registration form / Fee \$50
· Contact: Jang Ki Sun Domitilla (443)415-6674

Recycling Dumpster Guidelines
Recently, the recycling dumpster at our church could not be closed properly, resulting in an additional \$225 charge from the waste management company. Please make sure to **flatten all cardboard boxes to reduce their volume** before placing them in the recycling dumpster. If the dumpster lid cannot be closed, **please do not put any more items in it**, as additional charges may apply. Thank you for your cooperation.

Finance Council Meeting
· Date & Time: Sunday, August 30, 9:30 AM

New Catechism Class for Catechumens (RCIA)
· Start Date: Sunday, 9:30 AM, Rm# 226
· Instructor: Sister Grace Yang
Bringing someone you love to God and helping them come to know His love is the greatest gift you can offer them.

Second Collection for the Archdiocese of Washington
There will be a second collection on September 5th (Saturday) and September 6th (Sunday) for the Catholic University of America.

Secular Franciscan Order – St. Clare Fraternity of Washington
· Event: 30th Anniversary Celebration, Admission & Profession Ceremony
· Date & Location: Saturday, September 12, 9:00 AM–4:00 PM & Main Church
We kindly ask for your prayers, interest, and participation. We look forward to the presence of many brothers and sisters.

SUNDAY SCHOOL

Sunday School, First Communion & Confirmation Registration
· Registration Period: August 16 – September 27, after the Sunday 11:00 AM Mass in front of the Fellowship Hall / Online
· Sunday School Registration Fee: \$50 (increases to \$75 after September 6)
· First Communion: Students in 3rd grade or above who have not yet received First Communion
· Confirmation: Students in 8th grade or above who have not yet received the Sacrament of Confirmation
· Sacramental Preparation Fee: \$80 (increases to \$100 after September 6)
· First Day of Classes: Sunday, September 27 at 11:00 AM
· Payment: Cash or Check Only
· Contact: Daniel Kim SAKSundaySchool@gmail.com



First Communion Parents’ Meeting
· Date & Time: Sunday, September 13 at 1:00 PM
· Location: Small Chapel
· Contact: Jiwon Park Catherine sakss3nfc@gmail.com

Sunday School Teachers Needed
We invite you to become a Sunday School teacher and share the love of Christ with our children as they grow in faith. Eligibility: Parishioners 18 years of age or older who have received First Holy Communion or the Sacrament of Confirmation.
· Information: Daniel Kim daniel.888.kim@gmail.com



ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH
17615 Old Baltimore Rd
Olney, Maryland 20832



22nd Sunday in Ordinary Time

[August 30, 2026]

First Reading	Jeremiah 20:7-9	Second Reading	Romans 12:1-2
Responsorial Psalm	© My soul is thirsting for you, O Lord my God.		© Alleluia, alleluia. May the Father of our Lord Jesus Christ enlighten the eyes of our hearts, that we may know what is the hope that belongs to our call. © Alleluia, alleluia.
	○ O God, you are my God whom I seek; for you my flesh pines and my soul thirsts like the earth, parched, lifeless and without water. © ○ Thus have I gazed toward you in the sanctuary to see your power and your glory, for your kindness is a greater good than life; my lips shall glorify you. © ○ Thus will I bless you while I live; lifting up my hands, I will call upon your name. As with the riches of a banquet shall my soul be satisfied, and with exultant lips my mouth shall praise you. © ○ You are my help, and in the shadow of your wings I shout for joy. My soul clings fast to you; your right hand upholds me. ©	Gospel Acclamation	Matthew 16:21-27
		Gospel	How great is the goodness, Lord, that you keep for those who fear you.
		Communion Antiphon	Lectionary: 1259 - Twenty-second Sunday in Ordinary Time (A) Opening: 715 - Seek Ye First Offertory: 716 - Open My Eyes Communion: 1042 - One Bread, One Body Closing: 652 - Christ Be Our Light
		Hymnals	

Listen to the End, and You Will See

Last week, Peter was established as the rock on which the Church would be built after confessing, “You are the Christ, the Son of the living God” (Mt 16:16). Yet today, with a single sentence—“God forbid, Lord! No such thing shall ever happen to you” (Mt 16:22)—he becomes an obstacle in Jesus’ path. From rock to stumbling block: what a sudden fall.
What caused Peter to fall so quickly? He judged before listening to Jesus’ words to the end. Jesus said that he would suffer and die, but also that he would be raised on the third day. Peter, however, heard only the suffering and death. Before Jesus could finish speaking of the Resurrection, Peter became frightened and tried to stop him. We often do the same. We reach conclusions before hearing someone out.

We see one mistake and judge the whole person. When difficulty comes, we become afraid and assume that everything will go wrong. Even in prayer, instead of waiting for God’s answer, we decide in advance what we want him to say. But the Cross is despair only when we stop there. When we look to the end, we see the Resurrection. Failure appears final only when we stop walking. If we continue, a new path opens.
Hasty judgment turns us into stumbling blocks. But when we listen to the end, wait to the end, and trust to the end, we can become rocks once again. God’s word always has another sentence still to come. Therefore, we must not interrupt him with our judgment. We must listen to the end.

Fr. Moonseong Park (Matthew)

Pastor Fr. Moonseong Park (Matthew)

Parochial Vicar Fr. Chulyeon Choi (Stephen)

Visiting Priest Fr. Mark E. Tucker

Pastoral Council Chairperson Mickie Joung

Mass Schedule

SAT	18:00 (YAG)
SUN	08:00 09:45 (English) 11:00 (For the people)
DAILY	19:30 (Tues/Fri) 09:30 (Wed/Thurs)

CONFESSIONAL(ENGLISH)
After the English Mass
Left hand side confessional room

Infant Baptisms
3rd Sat. 2pm
A available in English

Parish Office 301-260-1981-2
Website www.standrewkim.org
Email sakoffice@gmail.com